



**BOARD OF STUDIES**  
NEW SOUTH WALES

**HIGHER SCHOOL CERTIFICATE EXAMINATION**

**1997**

**ITALIAN**

**2 UNIT Z**

**LISTENING SKILLS**

**TRANSCRIPT**

**ITEM 1**

VIAGGIATRICE Mi scusi, signore, mi sa dire quale autobus devo prendere per andare alla Basilica di San Pancrazio?

SIGNORE Sì, deve prendere il numero 44. Può anche prendere il 75, ma in quel caso deve fare un po' di strada a piedi.

VIAGGIATRICE Molte grazie, Lei è molto gentile.

**ITEM 2**

FRANCESCO Mamma, mi dai ventimila lire? C'è un bel film al Metropolitan e non voglio perderlo.

MAMMA Ma Francesco, oggi non puoi andarci. Non ti ricordi che dobbiamo andare dalla nonna?

FRANCESCO Va bene, ma dammi i soldi lo stesso, lo vedrò un'altra volta.

**ITEM 3**

MARIO Ciao, Stefania, come mai sei ancora qui? Non dovevi andare all'estero?

STEFANIA Sì, ma ho dovuto rimandare la partenza. Mia madre non stava tanto bene. Adesso invece sta meglio e spero di partire tra qualche giorno.

**ITEM 4**

Attenzione, prego. Informiamo i signori passeggeri del volo AZ 1319 delle ore 16 e 45 per Bologna che, causa nebbia, l'aereo atterrerà ad Ancona anziché a Bologna. I passeggeri saranno poi trasferiti all'aeroporto di Bologna in autobus.

**ITEM 5**

SIGNORA Ho telefonato poco fa per noleggiare una Fiat Panda. È pronta?

IMPIEGATO Sì, può prenderla subito. Ecco le chiavi.

SIGNORA La riporterò tra una settimana. Senta, se parto subito, arriverò a Padova prima delle otto? Ho un appuntamento con un amico.

IMPIEGATO Sì, ce la farà ad arrivare in tempo. Ma non corra, eh! Questa macchina non è molto grande e, in ogni caso, è sempre pericoloso andare veloce.

**ITEM 6**

Ragazzi, vi invito tutti a casa mia sabato prossimo, prima dell'inizio del nuovo anno scolastico, così ci raccontiamo cosa abbiamo fatto durante le vacanze. Portate degli amici se volete — la casa è grande e più siamo meglio è —, qualcosa da mangiare e le vostre canzoni preferite, su cassetta o CD non importa. Ah, dimenticavo, alle 8.

**ITEM 7**

- RAGAZZO Scusi, mi sa dire quand'è il prossimo treno per Cuneo?  
 IMPIEGATA Sta partendo proprio in questo momento, mi dispiace.  
 RAGAZZO Ci sono altri treni in giornata?  
 IMPIEGATA Sì, ma non diretti; bisogna cambiare a Genova.  
 RAGAZZO Quand'è il prossimo?  
 IMPIEGATA Alle 14.

**ITEM 8**

La famiglia italiana cambia: mangia meno carne e fa più sport. Il 1996 è stato l'anno del «boom» dei telefonini. Pochi invece i computer, che entrano solo nel 10% delle famiglie.

**ITEM 9**

- PADRE DI MARIO Pronto?  
 MONICA Sono Monica, c'è Mario?  
 PADRE DI MARIO Ciao Monica. Mi dispiace, Mario è fuori.  
 MONICA A che ora lo posso trovare?  
 PADRE DI MARIO È andato all'allenamento di pallacanestro. Di solito alle dieci è a casa. Vuoi che gli dica qualcosa?  
 MONICA Avevo bisogno di chiedergli una cosa sulla lezione di storia. Posso chiamarlo dopo le dieci?  
 PADRE DI MARIO Certo, non ti preoccupare assolutamente. Ciao, Monica.  
 MONICA Grazie. Arrivederla.

**ITEM 10****METEO RADIO — PREVISIONI DEL TEMPO PER LE PROSSIME 24 ORE**

Sulle regioni nord-orientali, sereno o poco nuvoloso, su tutte le altre regioni nuvoloso o molto nuvoloso; piogge e temporali sulla Sardegna, banchi di nebbia lungo le coste delle regioni adriatiche.

**ITEM 11****IN FARMACIA**

- RAGAZZO Buongiorno, mi può dare qualcosa per il mal di gola?  
 FARMACISTA Ecco, abbiamo queste pasticche che sono molto buone.  
 RAGAZZO Quante ne devo prendere?  
 FARMACISTA Due ogni quattro ore ma non più di otto al giorno. Se fra due giorni non sta meglio, deve andare dal medico.

**ITEM 12**

Ecco ragazzi la nuova guida di Roma che vi avevo promesso. Vedrete che è aggiornatissima: ci sono brevi descrizioni di tutti i posti da visitare con l'ora di apertura e chiusura e l'orario dei principali mezzi di trasporto. L'unico difetto è che non è molto dettagliata.

**ITEM 13**

LUI Pronto? Posso parlare con la signora Bertini?

LEI Mi dispiace, è sull'altra linea. Vuole attendere o preferisce richiamare?

LUI Posso lasciare un messaggio?

LEI Sì certo, ah non c'è più bisogno. Adesso è libera, gliela passo subito.

**ITEM 14**

Recentemente in Italia è stato fatto un sondaggio. Un italiano su quattro vorrebbe lasciare l'Italia. L'Australia è al terzo posto tra le destinazioni prescelte.

**ITEM 15**

IMPIEGATA Istituto Linguistico Silvio Pellico. Buongiorno.

RAGAZZO Buongiorno. Vorrei sapere se ci sono corsi estivi di lingua italiana e più o meno quanto durano.

IMPIEGATA Ci sono corsi estivi di tutti i livelli e durano da quattro a dodici settimane. Vuole sapere il costo dei vari corsi?

RAGAZZO No grazie, non per il momento. Arrivederci.

**ITEM 16**

TURISTA Scusi, vado bene per l'Ostello della Gioventù?

SIGNORE Sì, deve attraversare la piazza del mercato e prendere via Verdi. Vede il panificio sull'angolo? Ecco quella è via Verdi. L'ostello è a cinquanta metri sulla sinistra, subito dopo la Posta.

**ITEM 17**

CUSTODE Scusi, Signorina, dove va? Non lo sa che quella parte del museo è chiusa al pubblico?

TURISTA Ma il quadro che voglio vedere è proprio lì, in quella stanza.

CUSTODE Mi dispiace, stanno facendo dei lavori, occorre un permesso speciale per entrarci.

TURISTA Non me lo può far vedere lo stesso? Solo un momentino?

CUSTODE Va bene, ma non dica a nessuno che l'abbiamo lasciata entrare.

**ITEM 18**

- FEDERICO Senti, Annalisa, mi hanno detto che c'è un nuovo ristorante vicino alla stazione dove fanno una pasta eccezionale. Vogliamo andare a vedere com'è?
- ANNALISA Certo, mi piace l'idea. Ma non prima di venerdì. Giovedì ho un esame di matematica e devo studiare ancora.
- FEDERICO Passerò a prenderti venerdì alle otto. Cerca di essere pronta, però, perché dicono che il ristorante è molto popolare e che ci sono pochi posti a sedere.

**ITEM 19**

- DOTTORE Allora, signorina, vediamo un po' questa gamba. Dove le fa male?
- RAGAZZA Qui al ginocchio, dottore. Sono caduta per la strada. Pioveva e la strada era molto scivolosa.
- DOTTORE Per fortuna non è niente di grave. Il ginocchio è un po' gonfio, ma non c'è niente di rotto. Tra due o tre giorni non le farà più male.

**ITEM 20**

- COMMESSO Buon giorno, desidera?
- RAGAZZA Domani torno in Australia e voglio portare un regalo a mia madre.
- COMMESSO Abbiamo delle belle borse di pelle...
- RAGAZZA Una borsa no, ne ha già tante. Una sciarpa di seta forse, ma non posso spendere molto.
- COMMESSO Ne abbiamo una grande varietà. Venga, che gliel mostro.

**ITEM 21**

- MARIO Cinzia, perché non ti sei fermata ieri quando ti ho visto in Piazza di Spagna?
- CINZIA Mi dispiace, Mario, ma dovevo andare in banca. Era quasi l'una e temevo di non arrivare in tempo. Altrimenti mi sarei fermata a parlarti.